



PRIVACY POLICY

Scopo dell'informativa

In questa pagina sono descritte le modalità di gestione del sito in riferimento al trattamento dei dati personali degli utenti che lo consultano. I dati raccolti dal sito saranno trattati secondo regole di liceità, correttezza, pertinenza e non eccedenza secondo il D.Lgs 196/03 e le disposizioni a carattere generale del Garante della Privacy. L'informativa è resa, ai sensi dell' art. 13 del D.Lgs. n. 196/2003 - Codice in materia di protezione dei dati personali, a coloro che interagiscono con i servizi web di Hydrocontrol S.p.A., accessibili via internet a partire dall'indirizzo:

www.Hydrocontrol-inc.com, corrispondente alla pagina iniziale del sito della ragione sociale Hydrocontrol S.p.A. L'informativa è resa solo per il sito elencato e non anche per altri siti web eventualmente raggiungibili dall'utente tramite link.

L'informativa si ispira anche alla Raccomandazione n. 2/2001 che le autorità europee per la protezione dei dati personali, riunite nel Gruppo istituito dall' art. 29 della direttiva n. 95/46/CE, hanno adottato il 17 maggio 2001 per individuare alcuni requisiti minimi per la raccolta di dati personali on-line e, in particolare, le modalità, i tempi e la natura delle informazioni, che i titolari del trattamento devono fornire agli utenti quando questi si collegano a pagine web, indipendentemente dagli scopi del collegamento.

Titolare del trattamento

A seguito della consultazione di questo sito possono essere trattati dati relativi a persone identificate o identificabili.

Il 'titolare' del loro trattamento è Hydrocontrol S.p.A., con sede in Via San Giovanni, 481 . 40060 Osteria Grande Caste S. Pietro Terme . Bologna . Italy.

Luogo di trattamento dei dati

I trattamenti connessi ai servizi web di questo sito (solo ed esclusivamente i minimi necessari e per la durata minima necessaria, anche solo per il solo tempo di accesso alle pagine web) hanno luogo presso la sede sociale di Hydrocontrol S.p.A. o del fornitore preposto alla gestione dei servizi Internet del sito, e sono curati solo da personale tecnico dell'Ufficio

Purpose of the informative notice

This page contains the management methods of the site with reference to the processing of personal data of all users surfing through the site itself. The data acquired by the site will be processed according to rules of lawfulness, honesty, pertinence and necessity provided by Legislative Decree nr. 196/03 and General Provisions by Guarantor of Privacy. The informative note is given according to art. 13 of the Leg. Decree nr. 196/2003 - Personal Data Protection Code, to those who interact with Hydrocontrol S.p.A.'s services, electronically accessible from the address:

www.Hydrocontrol-inc.com, corresponding to the home page of the Hydrocontrol S.p.A.'s official site.

The informative note is given only for the above-mentioned site and not for other web sites eventually surfed by the user through links.

The informative note is also based on the Recommendation nr. 2/2001 that the European authorities for the protection of personal data, grouped by art. 29 of directive nr. 95/46/EC (download), adopted on May 17, 2001 to determine some minimum requirements for the on-line collection of personal data and, in particular, methods, times and nature of the information that the data controllers, must give the users when they connect to web pages, independently of the purposes of their connection.

The Data Controller

While surfing this site, data concerning identified or identifiable individuals can be processed.

The data controller is Hydrocontrol S.p.A., with premises in Via San Giovanni, 481 . 40060 Osteria Grande Caste S. Pietro Terme . Bologna . Italy.

Data processing place

The processing related to the web services of this site (only and exclusively the minimum necessary and for the minimum time even only for the connecting time to the web pages) occurs at the above-mentioned Hydrocontrol S.p.A.'s premises or at those of the supplier in charge of the site's web services and is taken care of only by technical

incaricato del trattamento, oppure da eventuali incaricati di occasionali operazioni di manutenzione.

Nessun dato derivante dal servizio web viene comunicato o diffuso.

I dati personali forniti dagli utenti che inoltrano richieste di invio di materiale informativo sono utilizzati al solo fine di eseguire il servizio o la prestazione richiesta e sono comunicati a terzi nel solo caso in cui ciò sia a tal fine necessario (servizi di spedizione di Hydrocontrol S.p.A.).

Tipi di dati trattati

Dati di navigazione: i sistemi informatici e le procedure software preposte al funzionamento di questo sito web acquisiscono, nel corso del loro normale esercizio, alcuni dati personali la cui trasmissione è implicita nell'uso dei protocolli di comunicazione di Internet. Si tratta di informazioni che non sono raccolte per essere associate a interessati identificati, ma che per loro stessa natura potrebbero, attraverso elaborazioni ed associazioni con dati detenuti da terzi, permettere di identificare gli utenti. Tale raccolta è temporanea, cioè per la sola durata necessaria alla consultazione del sito. In questa categoria di dati rientrano gli indirizzi IP o i nomi a dominio dei computer utilizzati dagli utenti che si connettono al sito, gli indirizzi in notazione URI (Uniform Resource Identifier) delle risorse richieste, l'orario della richiesta, il metodo utilizzato nel sottoporre la richiesta al server, la dimensione del file ottenuto in risposta, il codice numerico indicante lo stato della risposta data dal server (buon fine, errore, ecc.) ed altri parametri relativi al sistema operativo e all'ambiente informatico dell'utente. Questi dati vengono utilizzati al solo fine di ricavare informazioni statistiche anonime sull'uso del sito e per controllarne il corretto funzionamento. I dati potrebbero inoltre essere utilizzati per l'accertamento di responsabilità in caso di ipotetici reati informatici ai danni del sito e potranno essere esibiti all'Autorità Giudiziaria, qualora questa ne faccia esplicita richiesta.

Dati forniti volontariamente dall'utente: l'invio facoltativo, esplicito e volontario di posta elettronica agli indirizzi indicati su questo sito comporta la successiva acquisizione dell'indirizzo del mittente, necessario per rispondere alle richieste, nonché degli eventuali altri dati personali inseriti nella missiva.

Specifiche informative di sintesi verranno progressivamente riportate o visualizzate nelle pagine del sito predisposte per particolari servizi a richiesta.

Cookies

Nessun dato personale degli utenti viene in proposito acquisito dal sito. Non viene fatto uso di cookies per la trasmissione di informazioni di carattere personale, né vengono utilizzati sistemi per il tracciamento e l'identificazione degli utenti.

personnel of the office in charge of processing, or by persons in charge of occasional maintenance operations.

No data from the web service is communicated or disclosed.

Personal data supplied by the users sending inquiries shall be used only to carry out the required service or performance and is communicated to third parties (such as Hydrocontrol S.p.A.'s Shipment Services) only when necessary to accomplish that task.

Type of processed data

Web surfing data: the information systems and the software procedures for this web site's operation acquire, during normal operation, some personal data that is implicitly transmitted when using Internet communications protocols.

This information is not collected for being connected to the identified persons concerned, but its nature may allow to identify the users by processing and combining it with data held by third parties.

This collecting is temporary, i.e. only for the time necessary to web surfing.

This category of data includes IP addresses or the domain names of the computers of the users connecting to the site, the URI (Uniform Resource Identifier) addresses of the requested resources, the time of request, the method used when submitting the request to the server, the size of the file obtained in reply, the number code indicating the state of the reply given by the server (successful, error, etc.) and other parameters relevant to the user's operating system and information environment.

These data items are used only to get anonymous statistical information about the use of the site and to check its correct operation. Data could be used to ascertain responsibilities in case of hypothetical computer processing violations and could be produced to the Judicial Authority on its express demand.

Data given voluntarily by the user: the optional, express and voluntary sending of e-mail messages to the addresses contained in this site involves the following acquisition of the sender's address, required to reply to any request, as well as all the other personal data entered in the message.

Specific concise information documents will be indicated or displayed in the pages of the site prepared for special services on request.

Cookies

No personal data of the users is acquired on the subject by the site.

No cookies are used for transmitting personal information nor systems for tracking the users.

Facoltatività del conferimento dei dati

A parte quanto specificato per i dati di navigazione, l'utente è libero di fornire i dati personali riportati nei moduli di richiesta a Hydrocontrol S.p.A. o comunque indicati in contatti con l'Ufficio per sollecitare l'invio di materiale informativo o di altre comunicazioni. Il loro mancato conferimento può comportare l'impossibilità di ottenere il servizio richiesto. Per completezza, va ricordato che in alcuni casi (non oggetto dell'ordinaria gestione di questo sito) l'Autorità può richiedere notizie e informazioni ai sensi dell'art 157 del D.Lgs. n. 196/2003, ai fini del controllo sul trattamento dei dati personali. In questi casi la risposta è obbligatoria a pena di sanzione amministrativa.

Modalità del Trattamento

I dati personali sono trattati con strumenti automatizzati per il tempo strettamente necessario a conseguire gli scopi per cui sono stati raccolti. Specifiche misure di sicurezza sono osservate per prevenire la perdita dei dati, usi illeciti o non corretti ed accessi non autorizzati.

Diritti degli interessati

I soggetti cui si riferiscono i dati personali hanno il diritto in qualunque momento di ottenere la conferma dell'esistenza o meno dei medesimi dati e di conoscerne il contenuto e l'origine, verificarne l'esattezza o chiederne l'integrazione o l'aggiornamento, oppure la rettificazione (art. 7 del D.Lgs. n. 196/2003). Ai sensi del medesimo articolo si ha il diritto di chiedere la cancellazione, la trasformazione in forma anonima o il blocco dei dati trattati in violazione di legge, nonché di opporsi in ogni caso, per motivi legittimi, al loro trattamento.

Le richieste vanno rivolte a Hydrocontrol S.p.A.

Optional Data conferment

Apart from what was specified for web surfing data, the user is free to provide his/her personal data in order to fill in the inquiry form to Hydrocontrol S.p.A. or to demand the delivery of literature or other information.

Their lack of conferment may obviously imply the impossibility to obtain what requested for.

For completeness's sake it must be reminded that in a few cases (not object of the ordinary management of this site) the Authority can request for information according to art. 57 of the Leg. Decree nr. 196/2003 to check the personal data processing. In these cases the answer is due under administrative penalty.

Rights of the confirmed parts

The individuals whom personal data refers to are always entitled to get the confirmation about presence or absence of such data and know their content and origin, check their exactness or ask for their integration, updating, or correction (see art. 7 of the Leg. Decree nr. 196/2003).

According to this article, the deletion and anonymous transformation of the data or the block of the data processed breaching the law can be required, as well as to oppose the data processing for valid reasons.

Each request must be addressed to Hydrocontrol S.p.A.



Hydrocontrol S.p.A. - Gruppo Interpump

Via San Giovanni, 481 . 40060 Osteria Grande . Castel S. Pietro Terme . Bologna . Italy

Phone +39 051 6959411 . Fax +39 051 946476 . info@hydrocontrol-inc.com

CAP.SOC. € 1.350.000 I.V. - C.F. / P.IVA CEE IT 01529991208 R.E.A. BO 342899